

**Iowa Childhood Lead Poisoning Prevention Program
Hispanic/Latino Outreach Campaign PSA
Radio spot for 2021 Season (Feb.1 – March 30)**

Audio File:



SPOT CUIDADO PLOMO Male announcer.mp3

English Version

Miguelito (5 years old boy or less) plays with his car on the windowsill, making sounds and saying “let’s go on the bridge”. His mother Alicia sees Miguelito playing in the window and exclaims with kindness not to play in the window. Miguelito asks why and she replies, because the paint on the window can have lead that can make him sick. Alicia tells Miguelito that she will help him to wash his hands and car right away and she will find a safe place for him to play.

Narrator: If you live in an old home, do not let your child play in or near windows. Painted windows can have lead that can poison your child. For more information on protecting your child from lead, call (515) 281-3225.

Script

Voice of a child playing with a car in a window: Vroom, vroom, vroom, let’s go over the bridge...

Mama Alicia: Ay mijito, do not play in the window; it is dangerous.

Miguelito: Why mommy?

Alicia: Because the paint in the window can have lead in it.

Miguelito: What is lead mommy?

Alicia: A poison that can make you sick.

Alicia: Let us wash your hands and car, and find you a safe place to play!

Miguelito: Thank you mommy! Vroom, vroom, vroom...

Narrator: If you live in an old home, do not let your child play in or near windows. Painted windows can have lead that can in it and poison your child. For more information on protecting your child from lead, call (515) 281-3225.

Spanish Version

Miguelito (niño de 5 años o menos) juega con su auto en el alféizar de la ventana, hace sonidos y dice "vamos al puente". Su madre Alicia ve a Miguelito jugando en la ventana y exclama con ternura que no juegue en la ventana. Miguelito pregunta por qué y ella responde, porque la pintura de la ventana puede tener plomo y puede enfermarlo. Alicia le dice a Miguelito que lo ayudará a lavarse las manos y el auto de inmediato y que encontrará un lugar seguro para que juegue.

Narrador: Si vive en una casa antigua, no deje que su hijo juegue en las ventanas o cerca de ellas. Las ventanas pintadas pueden tener plomo que puede envenenar a su hijo. Para obtener más información de cómo proteger a su hijo del plomo, llame al (515) 281-3225.

Guión

Voz de un niño que juega con un carrito: Run, run, run, vamos por el puente...

Mama Alicia: Ay mijito, no juegues en la ventana que es peligroso.

Miguelito: ¿Por qué mami?

Alicia: Porque la pintura de la ventana puede tener plomo.

Miguelito: ¿Y qué es el plomo?

Alicia: Es un veneno que te puede enfermar.

Alicia: ¡Vamos a lavarte las manos, tu carrito y a encontrar un lugar seguro para jugar!

Miguelito: ¡Gracias mami!, run, run run.... (sonido que hace Miguelito)

Narrador: Si vive en una casa antigua, no deje que su hijo juegue en las ventanas o cerca de ellas. Las ventanas pintadas pueden tener plomo y envenenar a su hijo. Para obtener más información de cómo proteger a su hijo del plomo, llame al (515) 281-3225.